

## MITGLIED WERDEN – SO GEHT'S:

### WER KANN MITGLIED WERDEN?

- Alle Studierenden, die sich in einer Hochschul- oder Fachakademieausbildung zum Übersetzer und/oder Dolmetscher befinden. Für andere Studiengänge sind die Bedingungen in der Aufnahmeordnung beschrieben.

### WAS MUSS ICH BEACHTEN?

- Aufnahmeordnung des BDÜ
- Berufs- und Ehrenordnung des BDÜ
- Schiedsgerichtsordnung des BDÜ
- Satzung des gewählten Mitgliedsverbandes

### WAS MUSS ICH TUN?

- Mitgliedsverband wählen
- Aufnahmeantrag ausfüllen
- aktuelle Immatrikulationsbescheinigung vorbereiten
- Unterlagen per Post an die Geschäftsstelle des gewählten BDÜ-Mitgliedsverbandes schicken

### WIE KANN ICH MICH VORAB NOCH INFORMIEREN?

- Komm doch einfach einmal zu einem unserer BDÜ-Stammtische in deiner Nähe! Die aktuellen Termine findest du auf den Websites der jeweiligen Mitgliedsverbände.

### WO FINDE ICH DEN AUFNAHMEANTRAG?

- Im Internet unter <http://mitgliedwerden.bdue.de>
- oder einfach QR-Code scannen und los geht's:



## ANSPRECHPARTNER:

### CORNELIA GROETHUYSEN

Vizepräsidentin Ausbildung  
T: +49 170 7356535

### LISA RÜTH

Bundesreferentin Ausbildung  
T: +49 162 4057187

E-Mail: [ausbildung@bdue.de](mailto:ausbildung@bdue.de)

Auskunft zu allen Fragen rund um die Mitgliedschaft im BDÜ erhältst du von den Geschäftsstellen der einzelnen Mitgliedsverbände:

- |                          |                       |
|--------------------------|-----------------------|
| ■ Bundesverband          | ■ Nordrhein-Westfalen |
| ■ Baden-Württemberg      | ■ Rheinland-Pfalz     |
| ■ Bayern                 | ■ Saarland            |
| ■ Berlin-Brandenburg     | ■ Sachsen             |
| ■ Hessen                 | ■ Sachsen-Anhalt      |
| ■ Mecklenburg-Vorpommern | ■ Thüringen           |
| ■ Nord                   | ■ VKD                 |

## WIR FREUEN UNS AUF DICH!



[www.bdue.de/studenten](http://www.bdue.de/studenten)

## Studentische Mitgliedschaft



im BDÜ, dem Berufsverband  
professioneller Dolmetscher  
und Übersetzer in Deutschland

HOL DIR SCHON JETZT  
DEN TURBO FÜR DEN START  
INS BERUFSLEBEN



# EINE STUDENTISCHE MITGLIEDSCHAFT IM BDÜ KOSTET WENIG, BRINGT ABER VIEL:

## VOR ALLEM: DIE SICHERHEIT EINER GROSSEN GEMEINSCHAFT

Bundesweit sind mehr als 7500 Übersetzer und Dolmetscher im Bundesverband der Dolmetscher und Übersetzer e.V. (BDÜ) organisiert. Der Verband vertritt die Interessen seiner Mitglieder gegenüber Politik und Wirtschaft und engagiert sich für angemessene Honorare und Arbeitsbedingungen.

## + PRAKTISCHE HILFE

### ▶ AKTIVES NETWORKING

Bei Stammtischen, Seminaren und anderen BDÜ-Veranstaltungen, aber auch über Mailing-Listen und das verbandsinterne Internetportal MeinBDÜ stehen Mitglieder in regem Informations- und Erfahrungsaustausch.

### ▶ AUSKUNFT IN BERUFSRELEVANTEN BELANGEN

Ob es nun um gesetzliche Regelungen, Honorarfragen, Marketing oder die Anwendung von CAT-Software geht – beim BDÜ stehen dir kompetente Ansprechpartner zur Verfügung.

### ▶ INFORMATIONSQLLE INTERNET

Nicht nur auf den BDÜ-Websites findest du viel Wissenswertes rund um unseren Verband und den Beruf. Im internen Forum MeinBDÜ hast du Zugriff auf Diskussionen zu berufsrelevanten Themen, vor allem aber auf alle wichtigen Vorschriften und gesetzlichen Regelungen für Dolmetscher und Übersetzer, wie z. B. Richtlinien für Urkundenübersetzungen u. v. a. m.

## + FINANZIELLE VORTEILE

### ▶ STUDENTENMITGLIEDSCHAFT ZU BESONDERS GÜNSTIGEN KONDITIONEN

Studierende zahlen keine Aufnahmegebühr und einen deutlich reduzierten Mitgliedsbeitrag – in der Regel nur die Hälfte des regulären für ordentliche Mitglieder.

### ▶ FACHZEITSCHRIFT FÜR DOLMETSCHER UND ÜBERSETZER „MDÜ“

Auch studentische Mitglieder erhalten sechs Mal pro Jahr eine Ausgabe der größten Branchenzeitschrift mit vielen Tipps zur Praxis der Berufsausübung.

### ▶ SEMINARE ZU BERUFSRELEVANTEN THEMEN

Auch wenn die Ausbildung noch läuft – mit praxisnaher Weiterbildung kann man nicht früh genug beginnen! Du kannst an allen Weiterbildungsveranstaltungen des BDÜ zu extrem günstigen Preisen teilnehmen.

### ▶ RABATTE AUF SOFTWARE UND DIENSTLEISTUNGEN

Durch Gruppenkonditionen gibt es beim BDÜ regelmäßig Vorteilsaktionen. So sparst du z. B. beim Kauf von Übersetzungssoftware.

## WAS PASSIERT BEI STUDIENABBRUCH ODER FACHRICHTUNGSWECHSEL?

Gibst du dein Sprachmittlerstudium vorzeitig auf, endet die studentische Mitgliedschaft mit dem Monat der Exmatrikulation.

## STUDIENABSCHLUSS GESCHAFFT – WAS NUN?

Mit dem erfolgreichen Abschluss des Studiums geht die studentische Mitgliedschaft automatisch in eine Vollmitgliedschaft über. Liegen zwischen der Aufnahme und dem Studienabschluss mehr als sechs Monate, fällt keine erneute Aufnahmegebühr an.

## ZUSÄTZLICHE VORTEILE ALS VOLLMITGLIED NACH DEM STUDIENABSCHLUSS

### ▶ MENTORING-PROGRAMM

Abschluss geschafft, doch wie baut man am besten seine Selbstständigkeit auf? Dafür gibt es unser Mentoringprogramm: Erfahrene Übersetzer und Dolmetscher (Mentoren) unterstützen Existenzgründer (Mentees) beim Einstieg in die Selbstständigkeit. Zusätzlich zu den zahlreichen Wissensressourcen des BDÜ können Berufseinsteiger so direkt von den Tipps und Perspektiven erfahrener Kollegen profitieren.

### ▶ EINTRAG IN DIE ONLINE-DATENBANK

Auf Wunsch erhalten alle ordentlichen Mitglieder einen kostenfreien Eintrag in unserer Online-datenbank, die von potenziellen Auftraggebern rege genutzt wird.

### ▶ MITGLIEDSCHAFT ALS QUALITÄTSNACHWEIS

Der Mitgliedsausweis des BDÜ öffnet viele Türen bei Behörden und Gerichten. Zudem dürfen ordentliche Mitglieder das Kürzel BDÜ zum Namen führen und mit dem Mitgliederlogo z. B. auf ihrer Website werben.

### ▶ VERGÜNSTIGTE VERSICHERUNGEN

Als Mitglied kannst du Versicherungen zu günstigen BDÜ-Gruppentarifen abschließen, die ganz speziell auf den Bedarf von Dolmetschern und Übersetzern zugeschnitten sind, z. B. eine Vermögensschaden- oder eine Berufshaftpflichtversicherung.

### ▶ MEHR RECHTE

Als ordentliches Mitglied erhältst du zusätzlich zum Stimmrecht natürlich auch das aktive und passive Wahlrecht im Verband und kannst dich aktiv in das Verbandsleben einbringen.

